

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及法律費用。



6款平價面霜 含水銀超標

為了保持青春，愛美族每天努力塗抹日霜、乳液、晚霜等，務求減淡乾紋、皺紋、雀斑，改善膚色暗啞的問題，讓臉蛋煥發光采。有人會大灑金錢，買最高級的護膚品，亦有人選用較廉價的面霜。我們測試了30款面霜和乳液（下文統稱面霜），檢測它們的品質，另和海關合作抽驗了市面上19款平價面霜的水銀含量。

我有很多護膚品，單是面霜已有十種。出外景和拍廠景時，我會帶不同的面霜。因為廠的環境較乾，要用比較滋潤的，更要深入底層。出外景的話，就用一些比較清爽的面霜。

測試樣本

樣本共49款，其中30款為中高檔產品，其餘19款為平價面霜，容量（或重量）為3至125毫升（或克），售價差異極大，由每瓶\$8至\$2,100不等，每10毫升（或克）計，由\$2至\$350。

中高檔的面霜購於百貨公司、美容專櫃、個人護理用品店和美容產品連鎖店，而較廉價的樣本則購自美容產品專門店、百貨商店和小數族裔用品專賣店。

測試項目及標準

測試參考內地衛生部《化妝品衛生規範》2007年版進行，檢測中高檔面霜的重金屬含量，包括水銀（mercury）、鉛（lead）和砷（arsenic），有關規範規定這三種有毒物質的含量分別不得超過1 ppm、40ppm和10ppm。由於過往不少報道指部分平價面霜的水銀含量超標，所以是次測試中，本會和海關合作集中檢測平價面霜的水銀含量。



陳茵媺

有時面霜即使很貴，也未必適合自己，必須視乎皮膚的狀態，小心選擇。試過用了太滋潤的面霜，引致臉上出現油脂粒；也試過用了不合適的面霜，引起皮膚敏感，輕微紅腫，我便馬上用防敏感的面霜，舒緩敏感狀況。

中高檔面霜產品



表一：中高檔面霜測試結果

編號	產品名稱	標示 來源地	標示 容量 / 重量 (毫升)	零售價 [1]	每10 毫升/克 價格 [1]	適用膚質 [2]
1	Glycel Enhance Night Cream	瑞士	30 克	\$900	\$300	—
2	Olay Regenerist Micro-Sculpting Super Cream 新生高效緊緻護膚霜	中國	50 克	\$240	\$48	所有膚質
3	FANCL Milky Lotion DX 無添加活膚鎖水乳液 - 水潤	日本	30	\$158	\$53	混合性、油性
4	SK-II Signs Treatment Totality 全效細胞再生素	日本	80 克	\$850	\$106	所有膚質
5	Avène Hydrance Optimale Light Hydrating Cream	法國	40	\$220	\$55	—
6	La Roche-Posay Hydraphase Legere 長效清爽保濕乳	法國	50	\$225	\$45	—
7	Nature by Valmont Moisturizing with a Cream 菁凝補濕面霜	瑞士	50	\$1,040	\$208	乾性、中性、混合性
8	Vichy Aqualia Thermal Light 溫泉礦物保濕水份乳霜	法國	50	\$200	\$40	中性
9	H2O+ Green Tea Antioxidant Face Complex 綠茶抗氧化面霜	美國	50	\$420	\$84	—
10	Suisse Programme Cellular Radiance Cream 瑞士葆麗美活氧細胞光采面霜	瑞士	30	\$840	\$280	乾性
11	Biotherm Age Fitness Nuit Power 2 雙效橄欖活膚晚霜	法國	50	\$450	\$90	乾性、中性、混合性
12	Chanel Hydramax + Active Cream 深層保濕乳霜	法國	50 克	\$545	\$109	乾性、混合性
13	Clarins Paris Extra-Firming Night Cream 新生緊膚晚霜	法國	50	\$580	\$116	乾性
14	clé de peau BEAUTÉ Gentle Nourishing Emulsion i 溫和夜間保濕乳液	日本	75	\$880	\$117	—
15	Clinique Super Rescue Antioxidant Night Moisturizer 倩碧高效抗氧補濕霜	比利時	50	\$365	\$73	—
16	Dermalogica Active Moist 德美樂嘉水芹活性保濕露	美國	100	\$508	\$51	—
17	Elizabeth Arden Good Night's Sleep Restoring Cream 晚安舒眠霜	美國	50	\$236	\$47	所有膚質
18	Estée Lauder Hydra Complete Multi-Level Moisture Creme 雅詩蘭黛水漾全效保濕霜	英國	50	\$390	\$78	—
19	Crème de La Mer The Moisturizing Cream 海藍之謎面霜	美國	60	\$2,100	\$350	—
20	Lavera Naturkosmetik Organic Moisturizing Cream - Wild Rose 有機野玫瑰潤膚露	德國	30	\$189	\$63	乾性
21	L'Occitane Immortelle Precious Cream 珍貴精華霜	法國	50	\$440	\$88	乾性、中性
22	Sisley Paris Ecological Compound 全能乳液	法國	125	\$1,380	\$110	—
23	Dr. Andrew Weil for Origins Plantidote Mega-Mushroom Face Cream 綜合菇菌護膚面霜	美國	50	\$580	\$116	—
24	Kiehl's Abyssine Cream + 升級版海源進化乳霜	美國	50	\$405	\$81	乾性、中性、 中性偏乾、混合性
25	Lancôme Blanc Expert Nuit NeuroWhite X ³ Ultimate Whitening Renewing Night Cream 蘭蔻X ³ 瞬間白亮肌晚霜	法國	50	\$560	\$112	所有膚質
26	Sulwhasoo Hydroaid Cream 雪花秀水生面霜	韓國	50	\$850	\$170	所有膚質
27	BEAUTÉ de KOSÉ ULTIMATION Moisturizer 高絲保濕乳液	日本	125	\$380	\$30	所有膚質
28	Shiseido Revital Moisturizer Ex I	日本	100	\$540	\$54	—
29	Acseine AQUA Moistbalance	日本	50 克	\$680	\$136	—
30	IPSA Metabolizer EX2 更生活化緊膚液	日本	125	\$490	\$39	—

註

- 或★愈多，表示樣本在該項目表現愈理想，最多為5個●或★，●和★為半分。
—：產品供應商沒有提供資料。
- [1] 售價為本會職員於2009年7月的市場調查所得，每10毫升/克價格按調查所得零售價計算，會因時間、地點和零售點不同而有差異。
- [2] 資料由產品供應商向本會提供。所有膚質指包括乾性、中性、混合性和油性膚質。
- [3] 資料由產品供應商向本會提供。所有季節指包括春夏秋冬。
- [4] 測試樣本的水銀、鉛和砷含量。按內地衛生部《化妝品衛生規範》規定，化妝品中的最高限量分別為水銀1 ppm、鉛40ppm和砷10ppm，所有樣本的檢測結果都符合標準。

- 無檢出：含量低於測試方法的檢測下限。
- [5] 所有樣本的菌落總數和霉菌及酵母菌總數均低於測試方法的檢測下限，亦未有檢出糞大腸菌群、銅綠假單胞菌和金黃葡萄球菌等3種致病菌，衛生情況令人滿意。
- [6] 按產品標示資料所用語言評分，包括使用說明、方法、成分和注意事項。
△ 樣本#20和#29以生產地語文（德文或日文）標示使用說明，但以英文標示成分資料。
▽ 樣本#30以中文和英文標示使用說明，但以日文標示成分資料。
- [7] ●●●●●：產品以英文詳細列明成分資料。
●：產品以日文列明成分資料。

適用 季節 [3]	重金屬含量 (ppm) [4]	微生物 測試 [5]	標籤資料				總評 [10]
			語言 [6]	成分 [7]	生產日期/使用期 [8]	整體 [9]	
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● a c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 5.00
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● a e	●●●●●	★★★★★★ 4.98
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、日	●●●●●	●●●●● b d(60D) e	●●●●●	★★★★★★ 4.97
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、日	●●●●●	●●●●● a b	●●●●●	★★★★★★ 4.97
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●●● a c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.96
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英、法	●●●●●	●●●●● a c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.96
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● a c	●●●●●	★★★★★★ 4.96
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●●● a c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.96
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●●● b c d(9M)	●●●●●	★★★★★★ 4.92
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● b ⁺ c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.92
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(18M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、日	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(24M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(24M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(24M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(24M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●● 德、英 ^Δ	●●●●●	●●●●● a c	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、法	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●● c d(24M)	●●●●●	★★★★★★ 4.84
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.80
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 英	●●●●●	●●●● c d(12M)	●●●●●	★★★★★★ 4.80
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、韓	●●●●●	●●●● b	●●●●●	★★★★★★ 4.80
所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、日	●●●●●	●●●● c	●●●●●	★★★★★★ 4.28
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●●● 中、英、日	●●●●●	●●●● c	●●●●●	★★★★★★ 4.28
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●● 英、日 ^Δ	●●●●●	●●●● c	●●●●●	★★★★★★ 4.16
—	●●●●● 無檢出	●●●●●	●●●● 中、英、日 [▽]	●●●●	●●●● c	●●●●	★★★★★★ 3.82

[8] 生產日期/使用期標示方式：

a 以日期註明保質日期/有效日期/使用期限。

b 以日期註明生產日期。

c 以密碼註明生產批號。

d 註明開封後使用期，括號內為標示的開封後使用期（以日或月計）。

e 註明保質期（以年計）。

★ 包裝上所標示的日期並無註明是生產日期還是有效日期，代理商表示該日期應為產品的生產日期。

[9] 評分主要根據產品的中文及英文標籤資料，包括所用的語言、列出成分和生產日期/使用期的標示方式等三項對用者的選擇和使用較重要的因素。評分比重如下：

語言 20%

成分 40%

生產日期/使用期 40%

[10] 總評考慮重金屬、微生物測試結果和標籤資料詳盡程度，根據評分排序。

評分相同的樣本，以英文品牌的字母排序。

評分比重如下：

重金屬含量 40%

微生物測試 40%

標籤資料 20%

如標示資料包括成分和生產日期/使用期表現欠佳，總評會受到局限。

表二：平價面霜測試結果

編號	產品名稱	標示來源地	標示容量/重量(毫升)	零售價[1]	每10毫升/克價格[1]
31	Hairlox Advanced Formula Vitamin E All Purpose Cream For face, hands and body 美國「夏露絲」天然維他命E護膚霜	美國	113克	\$48	\$4
32	LiLiKi Whitening Day Cream Cream-911 亮麗快(日霜) 911	—	15	\$25	\$17
33	JimmBENNY Intensive Whitening Corrective Care 極致美白淡斑精華霜	香港	50	\$24	\$5
34 *	Bianca Moisturizing Facial Cream	菲律賓	50 克	\$30	\$6
35 *	New PLACENTA Night cream	—	15克	\$40	\$27
36	Nivea Soft Intensive Moisturising Cream For face & body 柔美潤膚霜	—	100	\$24	\$2
37	OSEUR O Mei Su Pearl Paste 奧美素真珠面霜 (特效去斑霜)	馬尼拉	8克	\$15	\$19
38	Ovale Facial Cream - Cream Anti Kusam (Triple Action)	印尼	10克	\$13	\$13
39	Sariayu Martha Tilaar Krem Malam White Whitening Night Cream	印尼	20克	\$20	\$10
40	Butterfly Lemon Cream 蝴蝶檸檬霜	中國	71克	\$18	\$3
41	Krem Sekar Menur Flowers Cream Mengandung Vitamin C	印尼	25	\$20	\$8
42 *	Maxi-Peel Tretinoin Hydroquinone #1	菲律賓	60	\$28	\$5
43 *	RDL Whitening Treatment Day and Night Cream	—	30克+30克	\$20	\$3
44 *	新嬌麗回春素10天強力祛斑增白消斑王套裝	中國	20克+20克	\$40	\$10
45	由美回春素特效美白祛斑王	中國	30克	\$30	\$10
46 *	Mui Lee Hiang - Cream for Acne & Blemishes	—	3克	\$8	\$27
47 *	嬌麗回春素特效強力祛斑王 (祛斑1号 / 2号)	中國	20克+20克	\$35	\$9
48 *	新嬌麗回春素10天強力美白祛斑日晚套	中國	20克+20克	\$40	\$10
49 *	新嬌麗回春素7天特效美白祛斑AB套	中國	20克+20克+8克	\$45	\$9

註

●愈多，表示樣本在該項目表現愈理想，最多為5個●，▲為半分。

*為海關購買和檢測的樣本。

—：產品供應商沒有提供資料。

[1] 售價為本會職員於2009年7月的市場調查所得，每10毫升/克價格按調查所得零售價計算，會因時間、地點和零售點不同而有差異。樣本#44至#49於調查時未見有售，所列為購買樣本時的售價。

[2] 資料由產品供應商向本會提供。

[3] 資料由產品供應商向本會提供。所有季節指包括春夏秋冬。

[4] 按內地衛生部《化妝品衛生規範》規定，化妝品中水銀的最高限量為1 ppm。

無檢出：含量低於測試方法的檢測下限。

▲為量度3次所得的結果。

[5] 按產品標示資料所用語言評分，包括使用說明、方法、成分和注意事項。

[6] ●●●●●：產品以英文詳細列明成分資料。

●：產品沒有列明成分資料。

此外，本會按規範檢測和評估中高檔樣本(樣本#1至#30)的衛生情況。規範指定，所有化妝品的菌落總數(aerobic bacterial count)和霉菌及酵母菌總數(molds and yeast count)數量分別不得大於1 000 cfu/ml (或1 000 cfu/g)和1 00 cfu/ml (或1 00 cfu/g)，每毫升或每克樣本中不可檢出糞大腸菌群(fecal coliforms)、銅綠假單胞菌(*Pseudomonas aeruginosa*)和金黃葡萄球菌(*Staphylococcus*

aureus) 3種致病菌(pathogens)。

測試結果 重金屬含量

所有中高檔樣本(樣本#1至#30)的重金屬測試結果均符合標準，全部都檢測不到水銀、砷和鉛。至於19款平價面霜(#31至#49)的水銀測試，有6款檢出含有水銀，含量由1.6ppm - 2.5ppm至最高的

12,000ppm - 15,000ppm，全部超過《化妝品衛生規範》水銀含量上限1 ppm的規定，是最高限量的1.6倍至15,000倍。

被檢出含水銀超過標準的樣本包括「新嬌麗回春素10天強力祛斑增白消斑王套裝」(#44)、「由美回春素特效美白祛斑王」(#45)、「Mui Lee Hiang-Cream for Acne & Blemishes」(#46)、「嬌麗回春素特效強力祛斑王(祛斑1号/2号)」(#47)、「新嬌

適用膚質 [2]	適用季節 [3]	水銀含量 (ppm) [4]	標籤資料				總評 [9]
			語言 [5]	成分 [6]	生產日期/使用期 [7]	整體 [8]	
—	秋冬	●●●●● 無檢出	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	●●●●● 4.94
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●●●●●	●●●●● a b	●●●●●	●●●●● 4.93
乾性、中性	所有季節	●●●●● 無檢出	●●●●● 中、英	●●●●●	●●●●● b c	●●●●●	●●●●● 4.78
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●●●●●	●●●●● b	●●●●●	●●●●● 4.76
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●●●●●	●●●●● b	●●●●●	●●●●● 4.76
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 中	●	●●●●● a b	●●●●●	●●●●● 4.52
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 中、英	●●●●●	● 無標示	●●●●●	●●●●● 4.24
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●●●●●	● c	●●●●●	●●●●● 4.24
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●●●●●	● c	●●●●●	●●●●● 4.24
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 中、英	●	● 無標示	●●●●●	●●●●● 3.82
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●	● c	●●●●●	●●●●● 3.82
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●	● 無標示	●●●●●	●●●●● 3.78
—	—	●●●●● 無檢出	●●●●● 英	●	● 無標示	●●●●●	●●●●● 3.78
—	—	● 1.6 - 2.5 ▲	●●●●● 中	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	● 1.00
—	—	● 3,700	●●●●● 中	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	● 0.76
—	—	● 4,200 - 4,300 ▲	●●●●● 中、英	●	●●●●● b	●●●●●	● 0.70
—	—	● 5,000 - 6,700 ▲	●●●●● 中	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	● 0.70
—	—	● 9,900 - 13,000 ▲	●●●●● 中	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	● 0.50
—	—	● 12,000 - 15,000 ▲	●●●●● 中	●●●●●	●●●●● a	●●●●●	● 0.50

[7] 生產日期/使用期標示方式：

- a 以日期註明保質日期/有效日期/使用期限。
- b 以日期註明生產日期。
- c 以密碼註明生產批號。

[8] 評分主要根據產品的中文及英文標籤資料，包括所用的語言、列出成分和生產日期/使用期的標示方式等三項對用者的選擇和使用較重要的因素。評分比重如下：

語言	20%
成分	40%
生產日期/使用期	40%

[9] 總評考慮水銀測試結果和標籤資料詳盡程度，根據評分排序。評分相同的樣本，以英文品牌的字母排序。

評分比重如下：

水銀含量	80%
標籤資料	20%

如水銀含量超標、標示資料包括成分和生產日期/使用期表現欠佳，總評會受到局限。

麗回春素10天強力美白祛斑日晚套」(#48)和「新嬌麗回春素7天特效美白祛斑AB套」(#49)。使用這些產品會嚴重影響用者的健康，如消費者正使用上述面霜，應立即停用，如已連續用上一段時間，宜到診所或醫院進行身體檢查。

微生物含量

所有中高檔的樣本(樣本#1至#30)

均未檢出糞大腸菌群、銅綠假單胞菌和金黃葡萄球菌等致病菌，菌落總數和霉菌及酵母菌總數均低於檢測下限，產品衛生情況非常滿意。

標籤資料有待改善

本會檢視所有樣本的包裝標籤連同內附說明書資料，包括資料說明的語言、成分及使用期等資料，發現包裝資料仍有待改善。

水銀對人體的影響

水銀(mercury)又稱汞，吸取過量水銀會導致水銀中毒，主要影響神經系統及腎臟，徵狀包括手震、記憶力衰退、注意力難以集中、焦躁、失眠、視力或聽力下降及味覺出現變化，情況嚴重可損害腎臟功能，引致水腫。

平價面霜產品



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



48



49

護膚小知識

為什麼要塗面霜？

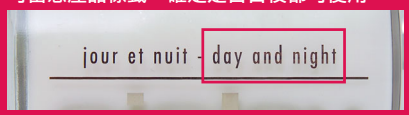
保濕是護膚重要一環，肌膚是否光滑細緻、膚色的明暗和彈性都取決於皮下組織所含水分的多寡、空氣中濕度的高低，以及皮膚表面的水分。皮脂是皮膚表面的一層防護罩，有潤滑皮膚，防止肌膚流失水分的作用。如皮脂腺分泌過度，會令人看起來油光滿面；相反如皮脂分泌不足，會令皮膚缺水，甚至脫皮。因此，在皮膚上塗抹合適的面霜可為皮膚補充水分、防止水分從皮膚表面流失；不同配方的面霜可提供不同的功能，例如防曬、控油、美白、抗氧化或抗皺等，以維持肌膚健康、潤澤和柔軟的狀態。

為什麼要分日霜、晚霜？

日霜和晚霜的分別主要在於功能上的差異，日霜的質地通常較清爽，部分含有防曬成分，有助抵禦日光中的紫外線；

而晚霜則較滋潤，為肌膚提供較深層的護理。香港醫學會會董及皮膚專科陳厚毅醫生提醒，含有維他命A酸 (retinol)、果酸 (AHAs) 和對苯二酚 (hydroquinone) 的面霜，遇到日光會產生化學反應，可能對皮膚造成刺激，令皮膚發紅、痕癢，故此只適宜在晚間使用。

消費者須留意，部分晚霜只適宜晚間使用，用前可留意產品標籤，確定是否日夜都可使用。



如何挑選合適的面霜？

購買面霜前，應先瞭解自己的年齡、膚質、皮膚狀況、想改善的問題和預計使用時的環境（須考慮季節、溫度和濕度）。下決定買哪一款面霜前，應先在手腕內側、耳背或頸側試用產品，確定沒有紅腫、痕癢等敏感反應，感受一下皮膚是否容易吸收，會否過於黏膩或乾澀，氣味是否易於接受。

Magnesium ions, creating a healthy stratum corneum

適合肌膚類型 / Skin Types:

- EX 1 - 油性肌膚 (Oily)
- 2 - 中性至乾性肌膚 (Normal to Dry)
- 3 - 油性至混合性肌膚 (Oily to Combination)
- 4 - 乾性肌膚 (Dry)

使用方法 / Directions:

應選用適合自己膚質的面霜，部分產品亦有標示適用的膚質，選購時要多加留意。

DRY COMBINATION
SÈCHE À MIXTE
50 ml

Normal/Combination Skin • Peaux normales / mixtes
POIDS NET WT. 1.7 OZ./50ml

day and night
all skin types

不同季節和不同膚質會有不同的選擇，一般而言，乳液的水分含量較多，質地較清爽，適合炎熱和潮濕的天氣使用，年輕人油脂分泌較旺盛，乳液或以水分為基底的面霜會較合用；以油脂為基底的面霜普遍較滋潤，有助防止水分從皮膚表面流失，適合皮膚較乾人士和乾燥的日子。陳厚毅醫生提醒，錯用不合自己膚質的護膚品，可能會得不到預期的效果，甚至會產生粉刺、暗瘡，令皮膚問題惡化。

此外，愛美人士全年都應做好防曬的措施，可留意日霜產品有否標示防曬系數SPF（抵禦UVB的效能）和PA值（抵禦UVA的效能），如沒有則需要額外塗搽防曬用品。

使用任何一款面霜都不能太心急，切勿使用一、兩次感覺不到明顯改善就急急將它打入冷宮，需知道再好的護膚品亦不能即塗即見效，要使用一段時間才会有較明顯的效果。不過，如果用後有任何不適，如紅腫、痕癢，應立即停用並用水沖洗，觀察停用後皮膚狀況有沒有改善。



大部分有標示成分資料

49款樣本中，有超過八成樣本以中文或英文詳細列明產品成分，消費者可參考產品成分資料，挑選不含或含有較少可致敏成分的產品，較大機會致敏的成分包括香料 (fragrance) 和防腐劑 (preservatives) 等。雖然本港暫時未有法例規定化妝品須以中文或英文標示產品成分，但為增加成分資料透明度，以便消費者作選擇，本會建議產品供應商以中文或英文標示成分資料。

部分產品無標示使用期限

全部樣本中，11款有標示生產日期；16款標示有效日期或使用期限；21款有標示開封後使用期 (period after opening)。只有4款同時標示有效日期和開封後使用期。在中高檔樣本中有14款只標示密碼批號和開封後的使用期；而在平價樣本中，有4款完全沒有任何標示，3款只有密碼批號，消費者無從得悉產品何時生產或到期，容易因此買到快將到期甚至已過期的產品。

自行標示開封日期

不少女士有「食新棄舊」的傾向，一見市面推出新的面霜就躍躍欲試，不知不

個別樣本附有標貼，方便使用者自行貼上標籤，提醒自己何時開始使用和何時到期。



常見成分

潤膚劑(Emollients)

潤膚劑會停留在角質層作為潤滑劑，填補角質層間的小縫隙，有助維持皮膚看起來柔軟、平滑。常見的柔軟劑包括環(二)甲基硅酮(cyclomethicone)、聚氧乙烯(丙烯)聚二甲基硅氧烷共聚物(dimethicone copolyol)、硬脂酸甘油酯(glyceryl stearate)、棕櫚酸異丙酯(isopropyl palmitate)、可可巴油(jobba oil)和羊毛脂(lanolin)等。

濕潤劑(Humectants)

濕潤劑會從表皮(epidermis)吸收水分入真皮層(dermis)，增加真皮層中的水分含量。如濕度高達70%，濕潤劑更可從空氣中吸收水分至真皮層。常見的濕潤劑包括乳酸銨(ammonium lactate)、1,3-丁二醇(butylene glycol)、甘油(glycerin)、玻尿酸(hyaluronic acid)、丙二醇(propylene glycol)、焦谷氨酸鈉(sodium PCA)和山梨醇(sorbitol)等。

密封劑(Occlusives)

即使有潤膚劑和濕潤劑軟化皮膚和為皮膚增加水分，仍需要密封劑減少水分從皮膚表面蒸發而流失的機會。常見的密封劑包括蜂蠟(beeswax)、辛酸/癸酸甘油三酯(caprylic/capric triglyceride)、環(二)甲基硅酮(cyclomethicone)、聚二甲基硅氧烷(dimethicone)、礦物油(mineral oil)、石蠟(paraffin)和丙二醇二油酸酯(propylene glycol dioleate)。這些成分大多油分較重，會有油膩感，塗抹在仍然濕潤的皮膚效用較理想。

其他人氣成分

胜肽(Peptides)

較常見的有五胜肽(palmitoyl-pentapeptide-3 / palmitoyl pentapeptide-4，商品命名為Matrixyl)，有研究指可刺激皮層內的骨膠原或其他蛋白質的產生；六胜肽(acetyl hexapeptide-3 / acetyl hexapeptide-8，商品命名為Argireline)可阻止細胞間神經訊息的傳遞，因此使用含有這種成分的護膚品，或可減輕表情紋或令皺紋看起來沒那麼明顯。

玻尿酸(Hyaluronic acid)

玻尿酸鈉(sodium hyaluronate)和玻尿酸鉀(potassium hyaluronate)是玻尿酸鹽，都可改善乾燥皮膚的外觀，減少脫皮的情況，令皮膚回復柔軟。此外，玻尿酸在水溶性的護膚品中亦是增稠劑的一種。相比其他天然或合成的聚合物，玻尿酸具有較高的吸水效能。

膠原蛋白(Collagen)

膠原蛋白是由不同分子量(molecular weight)的胺基酸組合而成，加入護膚品中有助改善乾燥皮膚的外觀，減少脫皮的情況，令皮膚回復柔軟。不過由於膠原蛋白的分子量大，外塗雖可作保濕用途，但未必能夠真正補充流失的膠原蛋白。良好的生活習慣，如作息有序、均衡的飲食和注重防曬可有效防止皮膚內的膠原蛋白流失。

上述人氣成分的實際效用須視乎產品整體配方、成分特性和濃度，以及皮膚吸收程度。

覺在家中囤積了多瓶面霜，不為意部分可能已經放置了數年，甚至可能已經過期、變質，尤其部分瓶口設計大的產品，更易受污染。此外，如果用法或儲存不當，也可能影響產品開封後的使用期，例如放置於潮濕、高溫的地方(如浴室)、用後沒有將瓶蓋扭緊、使用時以不潔的手或工具刮取，這些情況都可能會加速面霜滋生細菌和變質的機會。

很多產品都標有開封後的使用期，因此開始用新產品時，建議以標貼標示開封日期，提醒自己需於限期前用完。每次用前

以棉花棒或小勺取面霜，一方面可避免傾倒過量，亦減低手指污染面霜的機會。



先洗手，以清潔的工具刮取面霜，用完盡快扭緊瓶蓋，減少產品內容暴露於空氣中的時間，並存放於乾爽陰涼的地方。如發現產品有油水分離、有異味、質地和顏色有變，或用後有皮膚痕癢、紅腫等情況，應立即停

我必定早晚用面霜，皮膚乾燥時用得更多。面霜有不同質地，我會在洗臉後看當天的皮膚狀態，皮膚很乾會用一種，敏感用另一種，睡前又會用不同的。

止使用，並以清水沖洗。

陳厚毅醫生表示，過期的護膚品可能已經滋生了細菌，如皮膚上有傷口（如暗瘡），使用含菌的護膚品可引致細菌感染、毛囊發炎、膿瘡或其他炎症，接觸到眼睛更可能會引致眼部發炎。此外，變質的護膚品亦可能是產生皮膚敏感的元凶，令皮膚紅腫、痕癢，甚至可引致接觸性皮膚炎（contact dermatitis），在皮膚上產生小水泡，即使即時沖掉護膚品，敏感情況亦可能持續一段時間，情況嚴重或需求醫診治。

本會意見

本會呼籲護膚品製造商和供應商，在產品的包裝上以中文及/或英文清楚標示產品成分、使用方法和分量、適當的警告字眼、生產日期、保質期、開封後使用期等資料，供消費者參考。

衛生署的意見

衛生署在過去數年，曾接獲市民使用含過量水銀的產品後導致水銀中毒的報告，在調查期間發現部分個案可能與面霜有關，衛生署已即時將有關個案轉交香港海關跟進。市民選購護膚品和化妝品（特別是聲稱有美白或去斑功能的產品）時，應到信譽良好的商店購買，避免購買一些來歷



護膚時，我首先會落妝兩次，再洗臉，磨砂，用水沖乾淨後，擦乾水，然後塗上面霜，再搽眼霜或敷眼部臉膜。這是我最近的護膚程序，但每日都會不一樣，視乎皮膚狀況。



不明、可能假冒或受水銀污染的產品。市民亦應跟從衛生署及海關的呼籲，即時停用懷疑含過量水銀的產品，以保障健康。

海關的意見

為確保市場上供應的消費品（包括面霜），達到合理的安全程度，海關經常派員在市場巡查及抽取樣本進行安全測試，並會對不安全消費品的供應商採取適當的執法行動，包括檢控及沒收涉案的貨品。

根據《消費品安全條例》，任何人士不得進口、製造或供應消費品，除非該等消費品符合該條例的一般安全規定，否則即屬違法。如屬首次定罪，最高可被罰款十萬元及監禁一年，而其後各次定罪則最高可被罰款五十萬元及監禁兩年。

消費者如發現不安全的消費品，可致電海關熱線2545 6182舉報或致函香港北角渣華道三百三十三號北角政府合署十一樓海關消費者保障科。

化妝品同業協會的意見

該會建議消費者就個人年紀、膚質、季節和期望效果選擇面霜，而產品能否達到

預期效果，需視乎產品是否與膚質配合，但不建議消費者盲目追求含個別人氣成分的產品。此外，該會提醒用者，塗搽面霜前須先清洗乾淨肌膚，確保面霜可被有效吸收。

香港的護膚品來自世界各地，不同國家和地區的生產商採用不同的標籤方法，現時並未有統一的標示生產日期或有效日期的要求，因此本地代理商難以在包裝上額外提供這些資料。消費者宜到有信譽的店鋪購買面霜或選購可靠的品牌。

廠商意見

「Biotherm」(#11)的代理商表示，顧客如對買到的產品的有效期存有疑問，可致電個別店鋪查詢，該款面霜在未開封的情況可保存2年，開封後則建議1年內用完。

「Chanel」(#12)的生產商表示，凡於專門店或專櫃購買的產品均保證為適合使用的產品。顧客如有疑問，可致電客戶服務熱線查詢。

「Kiehl's」(#24)的代理商表示，建議消費者購買貨品後盡快使用，好讓產品發揮最理想的功效，如對產品品質有疑問，可攜貨品到店鋪查詢。

選擇指南



測試發現所有中高檔的樣本都符合內地衛生部《化妝品衛生規範》的微生物和有毒物質的規定，消費者可放心使用。不過平價面霜的水銀測試結果則顯示部分樣本含有超過標準上限的水銀，本會呼籲購買了或正使用這些面霜的用者立即停用，如有不適，應帶同餘下的面霜盡快求醫，並向醫護人員說明已使用的時間，以便他們作適當處方。